

NILS[®]



**NC2801/ NC2802/ NC2803/
NC2808**



IMPORTANT INFORMATION

- Before using the mattress, read the instruction manual and follow all manufacturer's recommendations.
- Suffocation risk: Do not place infants under 18 months of age on the mattress.
- The mattress is not a toy - do not allow children to play on it.
- Keep the mattress away from fires, radiators and other hot objects and heat sources, as it may melt or catch fire.
- Do not use a hair dryer or other electrical appliances to fill the mattress.
- Do not smoke while using the mattress.
- The mattress is not a life-saving item and is not intended for use in water. Do not use as a water toy or floating item.
- Do not stand, walk or jump on the mattress - you risk falling or damaging the mattress.
- Keep the mattress away from sharp objects and surfaces. Make sure there are no sharp objects on the floor before unfolding the mattress. Do not slide the mattress on the floor - it should be moved.
- Protect the mattress from animals that can damage it with their claws or teeth.
- The air pressure in the mattress can vary depending on the ambient temperature. If the mattress is too soft, inflate it.
- Avoid sleeping on the edge of the mattress, which can lead to falls.
- The valves should be free of dirt and improper closure.

PREPARING THE MATTRESS

(1) Unroll the mattress and lay it on a clean, flat surface.

2. you can use the built-in pump or hand pump (not included) to fill with air.

3) To inflate the mattress with the hand pump, open the valve, connect the pump and inflate the mattress.

4. When the desired firmness is reached, disconnect the pump and plug the valve tightly.

5. if using the built-in pump, plug the side valve, unscrew the nut of the top valve, remove the rubber stopper and press the pump until fully inflated.

6. close the valve and tighten the nut.

STORAGE OF THE MATTRESS

- After use, drain the air by opening the valves and gently folding the mattress, pressing it to drain the air.
- Store the folded mattress in a dry place, free from moisture and temperature extremes.
- Do not store the mattress in a place exposed to direct sunlight.

MATTRESS LEAK REPAIR

1 Inflate the mattress and locate the presumed location of the air leak by listening or wetting the area with soapy water.

2. bubbles will appear at the site of the air leak.

3. empty the mattress of air, thoroughly clean and degrease the leak site.

4. Apply a patch of the appropriate size, taking care to adhere thoroughly.

5. smooth the patch and leave it under pressure from a heavy object for at least 24 hours.

6. After this time, recheck the mattress for leaks.

ADDITIONAL RECOMMENDATIONS

- Do not store the mattress at temperatures below 0°C and above 40°C.
- Regularly check the condition of the mattress, especially before each use.

WAŻNE INFORMACJE

- Przed rozpoczęciem użytkowania materaca należy zapoznać się z instrukcją obsługi i przestrzegać wszystkich zaleceń producenta.
- Ryzyko uduszenia: Nie kłaść niemowląt w wieku do 18 miesiąca życia na materacu.
- Materac nie jest zabawką – nie pozwalać dzieciom na zabawę na nim.
- Trzymać materac z dala od ognia, grzejników oraz innych gorących przedmiotów i źródeł ciepła, ponieważ może się stopić lub zapalić.
- Nie używać suszarki do włosów ani innych urządzeń elektrycznych do napełniania materaca.
- Nie palić papierosów podczas korzystania z materaca.
- Materac nie jest przedmiotem ratującym życie i nie jest przeznaczony do użytku w wodzie. Nie stosować jako zabawki wodnej ani elementu pływającego.
- Nie należy stawać, chodzić ani skakać po materacu – grozi to upadkiem lub uszkodzeniem materaca.
- Trzymać materac z dala od ostrych przedmiotów i powierzchni. Upewnić się, że na podłożu nie ma ostrych obiektów przed rozłożeniem materaca. Nie przesuwaj materaca po podłodze – należy go przenosić.
- Chronić materac przed zwierzętami, które mogą go uszkodzić pazurami lub zębami.
- Ciśnienie powietrza w materacu może się zmieniać w zależności od temperatury otoczenia. W przypadku, gdy materac jest zbyt miękki, należy go dopompować.
- Unikać spania na obrzeżach materaca, co może prowadzić do upadku.
- Zawory powinny być wolne od zabrudzeń i nieprawidłowego zamknięcia.

PRZYGOTOWANIE MATERACA

1. Rozwinąć materac i położyć go na czystej, płaskiej powierzchni.
2. Do napełnienia powietrzem można użyć wbudowanej pompki lub pompki ręcznej (nie dołączona do zestawu).
3. Aby napełnić materac pompką ręczną, należy otworzyć zawór, podłączyć pompkę i nadmuchać materac.
4. Po osiągnięciu odpowiedniej twardości odłączyć pompkę i szczelnie zatkać zawór.
5. W przypadku użycia pompki wbudowanej, zatkać boczny zawór, odkręcić nakrętkę zaworu górnego, zdjąć gumowy korek i naciskać pompę do pełnego napełnienia.
6. Zamknąć zawór oraz dokręcić nakrętkę.

PRZECHOWYWANIE MATERACA

- Po zakończeniu użytkowania spuścić powietrze, otwierając wentyle i delikatnie składając materac, naciskając go w celu odprowadzenia powietrza.
- Złożony materac przechowywać w suchym miejscu, wolnym od wilgoci i skrajnych temperatur.
- Nie przechowywać materaca w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

NAPRAWA NIESZCZELNOŚCI MATERACA

1. Nadmuchać materac i zlokalizować przypuszczalne miejsce wycieku powietrza, nasłuchując lub zwilżając miejsce wodą z mydłem.
2. W miejscu wycieku powietrza pojawiają się bąbelki.
3. Opróżnić materac z powietrza, dokładnie oczyścić i odtłuścić miejsce wycieku.
4. Nakleić łatkę o odpowiedniej wielkości, dbając o dokładne przyleganie.
5. Wygładzić łatkę i pozostawić ją pod naciskiem ciężkiego przedmiotu na co najmniej 24 godziny.
6. Po upływie tego czasu ponownie sprawdzić szczelność materaca.

DODATKOWE ZALECENIA

- Nie przechowywać materaca w temperaturze poniżej 0°C i powyżej 40°C.
- Regularnie sprawdzać stan materaca, zwłaszcza przed każdym użyciem.

DŮLEŽITÉ INFORMACE

- Před použitím matrace si přečtěte návod k použití a dodržujte všechna doporučení výrobce.
- Riziko udušení: Na matraci nepokládejte děti mladší 18 měsíců.
- Matrace není hračka - nedovolte dětem, aby si na ní hrály.
- Matraci uchovávejte mimo dosah ohně, radiátorů a jiných horkých předmětů a zdrojů tepla, protože se může roztavit nebo vznítit.
- K plnění matrace nepoužívejte fén ani jiné elektrické spotřebiče.
- Během používání matrace nekuřte.
- Matrace není záchranným prostředkem a není určena k použití ve vodě. Nepoužívejte ji jako hračku do vody ani jako plovoucí předmět.
- Na matraci nestůjte, nechodte ani neskákejte - hrozí riziko pádu nebo poškození matrace.
- Matraci uchovávejte mimo dosah ostrých předmětů a povrchů. Před rozložením matrace se ujistěte, že na podlaze nejsou žádné ostré předměty. Neposouvejte matraci po podlaze - měla by být přemístěna.
- Chraňte matraci před zvířaty, která ji mohou poškodit svými drápy nebo zuby.
- Tlak vzduchu v matraci se může měnit v závislosti na okolní teplotě. Pokud je matrace příliš měkká, nafoukněte ji.
- Vyvarujte se spaní na okraji matrace, které může vést k pádu.
- Ventily by neměly být znečištěné a nesprávně uzavřené.

PŘÍPRAVA MATRACE

- (1) Rozbalte matraci a položte ji na čistý, rovný povrch.
2. K naplnění vzduchem můžete použít vestavěnou pumpu nebo ruční pumpu (není součástí dodávky).
- 3) Chcete-li matraci nafouknout ruční pumpou, otevřete ventil, připojte pumpu a matraci nafoukněte.
4. Po dosažení požadované tuhosti odpojte pumpu a pevně zacpěte ventil.
5. Pokud používáte vestavěnou pumpu, zapojte boční ventil, odšroubujte matici horního ventilu, odstraňte gumovou zátku a stiskněte pumpu až do úplného nafouknutí.
6. Uzavřete ventil a utáhněte matici.

SKLADOVÁNÍ MATRACE

- Po použití vypusťte vzduch tak, že otevřete ventily a matraci jemně složíte a stlačením vypusťte vzduch.
- Složenou matraci skladujte na suchém místě, bez přístupu vlhkosti a extrémních teplot.
- Matraci neskladujte na místě vystaveném přímému slunečnímu záření.

OPRAVA NETĚSNOSTI MATRACE

- 1 Nafoukněte matraci a vyhledejte předpokládané místo úniku vzduchu poslechem nebo navlhčením oblasti mýdlovou vodou.
2. V místě úniku vzduchu se objeví bubliny.
3. Vyprázdněte matraci od vzduchu, důkladně vyčistěte a odmastěte místo úniku.
4. Přiložte náplast vhodné velikosti a dbejte na důkladné přilnutí.
5. Náplast uhladte a nechte ji pod tlakem těžkého předmětu nejméně 24 hodin.
6. Po uplynutí této doby znovu zkontrolujte, zda matrace netěsní.

DALŠÍ DOPORUČENÍ

- Matraci neskladujte při teplotách pod 0 °C a nad 40 °C.
- Pravidelně kontrolujte stav matrace, zejména před každým použitím.

WICHTIGE INFORMATIONEN

- Lesen Sie vor der Verwendung der Matratze die Gebrauchsanweisung und befolgen Sie alle Empfehlungen des Herstellers.
- Erstickungsgefahr: Legen Sie keine Säuglinge unter 18 Monaten auf die Matratze.
- Die Matratze ist kein Spielzeug – lassen Sie Kinder nicht darauf spielen.
- Halten Sie die Matratze von Feuer, Heizkörpern und anderen heißen Gegenständen und Wärmequellen fern, da sie schmelzen oder Feuer fangen kann.
- Verwenden Sie keinen Haartrockner oder andere elektrische Geräte, um die Matratze zu füllen.
- Rauchen Sie nicht, während Sie die Matratze verwenden.
- Die Matratze ist kein lebensrettendes Produkt und nicht für den Einsatz im Wasser vorgesehen. Verwenden Sie sie nicht als Wasserspielzeug oder Schwimmartikel.
- Stehen, gehen oder springen Sie nicht auf der Matratze – Sie könnten fallen oder die Matratze beschädigen.
- Halten Sie die Matratze von scharfen Gegenständen und Oberflächen fern. Vergewissern Sie sich, dass sich keine scharfen Gegenstände auf dem Boden befinden, bevor Sie die Matratze ausrollen. Schieben Sie die Matratze nicht auf dem Boden – sie sollte bewegt werden.
- Schützen Sie die Matratze vor Tieren, die sie mit ihren Krallen oder Zähnen beschädigen könnten.
- Der Luftdruck in der Matratze kann je nach Umgebungstemperatur variieren. Wenn die Matratze zu weich ist, blasen Sie sie auf.
- Schlafen Sie nicht auf der Matratzenkante, da dies zu Stürzen führen kann.
- Die Ventile sollten frei von Schmutz und nicht falsch verschlossen sein.

VORBEREITUNG DER MATRATZE

- (1) Rollen Sie die Matratze aus und legen Sie sie auf eine saubere, ebene Fläche.
2. Sie können die eingebaute Pumpe oder eine Handpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden, um die Matratze mit Luft zu füllen.
- 3) Um die Matratze mit der Handpumpe aufzublasen, öffnen Sie das Ventil, schließen Sie die Pumpe an und blasen Sie die Matratze auf.
4. Wenn die gewünschte Festigkeit erreicht ist, trennen Sie die Pumpe und verschließen Sie das Ventil fest.
5. Wenn Sie die eingebaute Pumpe verwenden, verschließen Sie das Seitenventil, schrauben Sie die Mutter des oberen Ventils ab, entfernen Sie den Gummistopfen und drücken Sie die Pumpe, bis sie vollständig aufgeblasen ist.
6. Schließen Sie das Ventil und ziehen Sie die Mutter fest.

AUFBEWAHRUNG DER MATRATZE

- Lassen Sie nach dem Gebrauch die Luft ab, indem Sie die Ventile öffnen und die Matratze vorsichtig zusammenklappen und zusammendrücken, um die Luft abzulassen.
- Lagern Sie die zusammengefaltete Matratze an einem trockenen Ort, der frei von Feuchtigkeit und extremen Temperaturen ist.
- Lagern Sie die Matratze nicht an einem Ort, der direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

REPARATUR VON LUFTLECKEN IN DER MATRATZE

1. Pumpen Sie die Matratze auf und suchen Sie die vermutete Stelle des Luftlecks, indem Sie zuhören oder den Bereich mit Seifenwasser benetzen.
2. An der Stelle des Luftverlusts werden Blasen sichtbar.
3. Lassen Sie die Luft aus der Matratze ab, reinigen und entfetten Sie die undichte Stelle gründlich.
4. Bringen Sie ein Stück der passenden Größe an und achten Sie darauf, dass es gut haftet.
5. Glätten Sie das Stück und belasten Sie es mindestens 24 Stunden lang mit einem schweren Gegenstand.
6. Prüfen Sie die Matratze nach dieser Zeit erneut auf undichte Stellen.

WEITERE EMPFEHLUNGEN

- Lagern Sie die Matratze nicht bei Temperaturen unter 0 °C und über 40 °C.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Matratze, insbesondere vor jedem Gebrauch.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Pred použitím matraca si prečítajte návod na použitie a dodržiavajte všetky odporúčania výrobcu.
- Riziko udusenía: Na matrac neumiestňujte deti mladšie ako 18 mesiacov.
- Matrac nie je hračka - nedovoľte deťom, aby sa na ňom hrali.
- Matrac uchovávajte mimo dosahu ohňa, radiátorov a iných horúcich predmetov a zdrojov tepla, pretože sa môže roztopiť alebo vznietiť.
- Na naplnenie matraca nepoužívajte sušič vlasov ani iné elektrické spotrebiče.
- Počas používania matraca nefajčite.
- Matrac nie je záchranný prostriedok a nie je určený na používanie vo vode. Nepoužívajte ho ako hračku do vody alebo plávajúci predmet.
- Na matraci nestojte, nechodte ani neskáčte - hrozí riziko pádu alebo poškodenia matraca.
- Matrac uchovávajte mimo dosahu ostrých predmetov a povrchov. Pred rozložením matraca sa uistite, že na podlahe nie sú žiadne ostré predmety. Neposúvajte matrac po podlahe - mal by sa premiestňovať.
- Chráňte matrac pred zvieratami, ktoré ho môžu poškodiť svojimi pazúrami alebo zubami.
- Tlak vzduchu v matraci sa môže meniť v závislosti od okolitej teploty. Ak je matrac príliš mäkký, nafúknite ho.
- Vyhnite sa spaniu na okraji matraca, ktoré môže viesť k pádom.
- Ventily by nemali byť znečistené a nesprávne uzavreté.

PRÍPRAVA MATRACA

- (1) Rozbaľte matrac a položte ho na čistý, rovný povrch.
2. Na naplnenie vzduchom môžete použiť zabudovanú pumpu alebo ručnú pumpu (nie je súčasťou dodávky).
- 3) Ak chcete matrac nafúknuť pomocou ručnej pumpy, otvorte ventil, pripojte pumpu a matrac nafúknite.
4. Po dosiahnutí požadovanej tuhosti odpojte pumpu a pevne zasuňte ventil.
5. Ak používate zabudovanú pumpu, zapojte bočný ventil, odskrutkujte maticu horného ventilu, odstráňte gumovú zátku a stlačte pumpu až do úplného nafúknutia.
6. zatvorte ventil a utiahnite maticu.

SKLADOVANIE MATRACA

- Po použití vypustíte vzduch otvorením ventilov a jemným zložením matraca, stlačením vypustíte vzduch.
- Zložený matrac skladujte na suchom mieste, bez vlhkosti a extrémnych teplôt.
- Matrac neskladujte na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu.

OPRAVA NETESNOSTI MATRACA

- 1 Nafúknite matrac a lokalizujte predpokladané miesto úniku vzduchu počúvaním alebo navlhčením oblasti mydlovou vodou.
2. V mieste úniku vzduchu sa objavia bubliny.
3. Vyprázdňte matrac od vzduchu, dôkladne vyčistite a odmastite miesto úniku.
4. Priložte náplast' vhodnej veľkosti, pričom dbajte na dôkladné prilepenie.
5. Náplast' vyhladte a nechajte ju pod tlakom ťažkého predmetu aspoň 24 hodín.
6. Po uplynutí tohto času opätovne skontrolujte, či matrac netesní.

ĎALŠIE ODPORÚČANIA

- Matrac neskladujte pri teplotách pod 0 °C a nad 40 °C.
- Pravidelne kontrolujte stav matraca, najmä pred každým použitím.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczętą sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....
EAN-Code:.....
Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

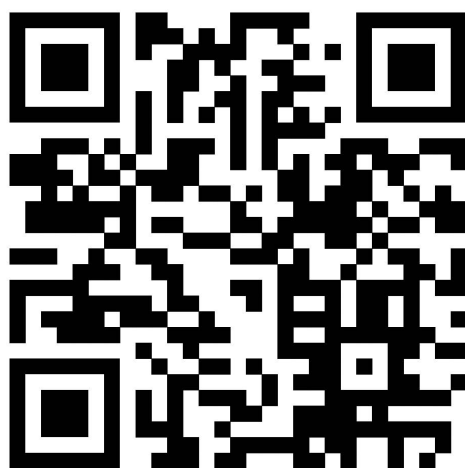
ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)



NILSGROUP.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl